

Avis juridiques

149^e année

Sommaire

AMÉNAGEMENT ET L'URBANISME, LOI SUR L'...
AVIS DIVERS
DIRECTEUR DE L'ÉTAT CIVIL
MINISTÈRES, AVIS CONCERNANT LES...
OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE

Dépôt légal – 1^{er} trimestre 1968
Bibliothèque nationale du Québec
© Éditeur officiel du Québec, 2017

Tous droits de traduction et d'adaptation, en totalité ou en partie, réservés pour tous pays.
Toute reproduction par procédé mécanique ou électronique, y compris la microreproduction,
est interdite sans l'autorisation écrite de l'Éditeur officiel du Québec.

AVIS AUX USAGERS

La *Gazette officielle du Québec* est le journal par lequel le gouvernement du Québec rend officielles ses décisions. Elle est publiée en deux éditions distinctes en vertu de la Loi sur le Centre de services partagés du Québec (chapitre C-8.1.1) et du Règlement sur la *Gazette officielle du Québec* (chapitre C-8.1.1, r. 1). La Partie 1, intitulée «Avis juridiques», est publiée au moins tous les samedis. Lorsque le samedi est un jour férié, l'Éditeur officiel du Québec est autorisé à la publier la veille ou le lundi suivant. La Partie 2 «Lois et règlements» et sa version anglaise Part 2 «Laws and Regulations» sont publiées au moins tous les mercredis. Lorsque le mercredi est un jour férié, l'Éditeur officiel du Québec est autorisé à la publier la veille ou le lendemain.

Partie 1 — AVIS JURIDIQUES

Internet

La version intégrale de la *Gazette officielle du Québec* Partie 1 est disponible le samedi à 0 h 01 à l'adresse suivante:

www.publicationsduquebec.gouv.qc.ca

La *Gazette officielle du Québec* publiée sur Internet est accessible gratuitement à tous.

Contenu

La Partie 1 contient les documents, avis et annonces autres que ceux publiés à la Partie 2 et dont la publication à la *Gazette officielle du Québec* est requise par une loi, un règlement ou par le gouvernement. Elle est publiée en français seulement.

Avis de demande de changement de nom et déclaration tardive de filiation

Veuillez prendre note qu'à compter du 27 novembre 2017, les avis de demande de changement de nom et de déclaration tardive de filiation ne seront plus publiés à la *Gazette officielle du Québec*. Ils seront diffusés gratuitement sur le site Internet du Directeur de l'état civil: www.etatcivil.gouv.qc.ca

Pour toute demande de renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec:

Directeur de l'état civil
Rez-de-chaussée
2535, boulevard Laurier
Québec (Québec) G1V 5C5
Téléphone: 1 877 644-4545
Télécopieur: 418 528-9316
Courriel: etatcivil@dec.gouv.qc.ca

Tarif*

1. Abonnement annuel:

Version papier

Partie 1 «Avis juridiques»: 500 \$

Partie 2 «Lois et règlements»: 685 \$

Part 2 «Laws and Regulations»: 685 \$

2. Acquisition d'un exemplaire imprimé de la *Gazette officielle du Québec*: 10,71 \$.

3. Publication d'un avis dans la Partie 1: 1,72 \$ la ligne agate.

4. Publication d'un avis dans la Partie 2: 1,14 \$ la ligne agate. Un tarif minimum de 250 \$ est toutefois appliqué pour toute publication inférieure à 220 lignes agate.

* Les taxes ne sont pas comprises.

Conditions générales

Les manuscrits doivent être reçus à la Division de la *Gazette officielle du Québec* au plus tard à 11 h le mercredi précédant la semaine de publication. Les avis reçus après ce délai sont publiés dans l'édition subséquente. Toute demande doit être accompagnée d'un manuscrit signé. De plus, chaque avis à paraître doit être accompagné de sa version électronique. Cette dernière doit être acheminée par courrier électronique à l'adresse suivante: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

À des fins de facturation, les annonceurs doivent fournir une lettre d'accompagnement indiquant clairement leurs nom et adresse, leur numéro de téléphone et le nombre de publications requises pour chaque avis.

Pour toute demande de renseignements concernant la publication d'avis, veuillez communiquer avec:

Gazette officielle du Québec
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Téléphone: 418 644-7794
Télécopieur: 418 644-7813
Internet: gazette.officielle@cspq.gouv.qc.ca

Abonnements

Pour s'abonner à la version papier de la *Gazette officielle du Québec* veuillez communiquer avec le service à la clientèle.

Les Publications du Québec
Service à la clientèle – abonnements
1000, route de l'Église, bureau 500
Québec (Québec) G1V 3V9
Téléphone: 418 643-5150
Sans frais: 1 800 463-2100
Télécopieur: 418 643-6177
Sans frais: 1 800 561-3479

Toute réclamation doit nous être signalée dans les 20 jours suivant la date d'expédition.

Table des matières

AMÉNAGEMENT ET L'URBANISME, LOI SUR L'...		Mélanie Marie Hélène Côté	1193
Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge (Prolongation de délai pour permettre d'adopter des documents visés)	1183	Michael Ryne Soliven-Bergantinos	1191
Municipalité régionale de comté des Maskoutains (Prolongation de délai pour permettre d'adopter un document visé)	1183	Murquette Payoute	1193
		Nicholas Binh Wong	1193
		Noah Aubert	1193
		Pascal Bou Hatab El Bejjani	1194
		Rockxane Guay	1194
		Sabrina Patricia Bedwani	1194
		Samuel Wiss-Ouellet	1194
		Serena Mohamed Gamal	1194
		Spiros Lalis	1194
		Stéphane Beauchamp	1194
		Tarik Bushareb	1194
		Tom Emmanuel Roche	1191
AVIS DIVERS			
Cotisation annuelle de la Chambre de l'assurance de dommages en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers pour l'année 2018 (Avis d'indexation)	1183		
DIRECTEUR DE L'ÉTAT CIVIL			
CHANGEMENTS DE NOM — ACCORDÉS			
Changements de nom accordés	1184		
CHANGEMENTS DE NOM — DEMANDES			
Aiden Lucas Ahmadi	1189		
Alexandre Nadon	1189		
Alicja Czernecka	1189		
Alphonse Romulo Germain Bustinza-Gonzales	1189		
Amaliia Bushareb	1189		
Andrée Anne Vaillancourt	1189		
Carly Irrgang-Rosenfeld	1189		
Charles Duchesne	1190		
Che Chen	1190		
Christina Diane Artemovna Khassanov	1190		
Denise Valarie Dorion Leon	1190		
Dennis Guay	1190		
Ferdinand Joseph Joshua Bradley	1190		
Giada De Rienzo	1191		
Gulfam Ashfaq	1191		
Hailey Alexa Soliven-Bergantinos	1191		
Hugo Jacques Roche	1191		
Jacob Joseph André Bertrand Laflamme Toulouse	1191		
Jasmine Gareau	1191		
Jean-François Ouimet	1192		
Jeremy Ho Mun Ma	1192		
John Michael Di Carlo	1192		
Jonathan Joseph Maurice Stéphane Hébert	1192		
Josiah Sivalingam	1192		
Julien Fortier	1192		
Karl-Mikhail Soliven-Bergantinos	1191		
Kevin-Louis De Oliveira Lima	1193		
Lindsay Marie Denise Doyle	1193		
Lydia-Rose Bustinza-Gonzales	1189		
Marlowe Garcia Mallare	1193		
Maude Gareau	1191		
		DÉCLARATIONS TARDIVES DE FILIATION	
		Abiha Azhar	1195
		Cory Matthew Eatman	1195
		Jacob Lemieux	1195
		MINISTÈRES, AVIS CONCERNANT LES...	
		ÉNERGIE ET RESSOURCES NATURELLES	
		Programmes de réforme cadastrale (Interdiction d'aliéner un droit de propriété)	1195
		OFFICE QUÉBÉCOIS DE LA LANGUE FRANÇAISE	
		TERMES PARUS DANS LES AVIS DE RECOMMANDATION ET DE NORMALISATION	
		Termes parus dans les avis de recommandation et de normalisation	1197

Aménagement et l'urbanisme, Loi sur l'...

Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge

En vertu de l'article 239 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, chapitre A-19.1), j'accorde une prolongation de délai, expirant le 25 janvier 2018, à la Municipalité de Saint-Ignace-de-Stanbridge afin de lui permettre d'adopter les documents visés à l'article 58 de cette loi.

Longueuil, le 31 octobre 2017

*Le ministre des Affaires municipales
et de l'Occupation du territoire,*
MARTIN COITEUX

par: YANNICK GIGNAC, *directeur régional*
Direction régionale de la Montérégie

5964

Municipalité régionale de comté des Maskoutains

En vertu de l'article 239 de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (RLRQ, chapitre A-19.1), j'accorde une prolongation de délai, expirant le 24 novembre 2017, à la Municipalité régionale de comté des Maskoutains pour lui permettre d'adopter le document visé à l'article 53.14 de cette loi.

Longueuil, le 31 octobre 2017

*Le ministre des Affaires municipales
et de l'Occupation du territoire,*
MARTIN COITEUX

par: YANNICK GIGNAC, *directeur régional*
Direction régionale de la Montérégie

5965

Avis divers

Cotisation annuelle de la Chambre de l'assurance de dommages en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers pour l'année 2018

Avis d'indexation

Règlement sur la cotisation de la Chambre de l'assurance de dommages (chapitre D-9.2, a. 320)

Conformément à l'article 2 du Règlement sur la cotisation de la Chambre de l'assurance de dommages (chapitre D-9.2), la Chambre publie, par la présente, le résultat de l'indexation pour l'année 2018 de la cotisation annuelle, en vertu du règlement mentionné ci-haut, versée par les membres pour la délivrance ou le renouvellement d'un certificat de représentant.

Aux termes de cet article, la cotisation est indexée, au 1^{er} janvier de chaque année, selon le taux d'augmentation de l'indice général des prix à la consommation pour le Québec pour la période se terminant le 30 septembre de l'année précédente. Le taux correspondant à cette variation annuelle, pour la période de 12 mois qui se termine le 30 septembre 2017, est établi à 1 % et est publié au Bulletin de l'Autorité des marchés financiers et dans la Partie 1 de la *Gazette officielle du Québec*.

La cotisation est diminuée au dollar le plus près si elle comprend une fraction de dollar inférieure à 0,50 \$; elle est augmentée au dollar le plus près si elle comprend une fraction de dollar égale ou supérieure à 0,50 \$.

En conséquence, à compter du 1^{er} janvier 2018, la cotisation annuelle de la Chambre de l'assurance de dommages en vertu de la Loi sur la distribution de produits et services financiers est celle apparaissant ci-après.

La secrétaire,
M^E JANNICK DESFORGES

RÈGLEMENT SUR LA COTISATION DE LA
CHAMBRE DE L'ASSURANCE DE DOMMAGES
(chapitre C-9.2, a. 320)

Cotisation annuelle pour la délivrance ou le renouvellement d'un certificat de représentant

Cotisation pour l'année 2017	Cotisation à compter du 1 ^{er} janvier 2018
293 \$	296 \$

45651

Directeur de l'état civil

Avis de demande de changement de nom et déclaration tardive de filiation

Veuillez prendre note qu'à compter du 27 novembre 2017, les avis de demande de changement de nom et de déclaration tardive de filiation ne seront plus publiés à la *Gazette officielle du Québec*. Ils seront diffusés gratuitement sur le site Internet du Directeur de l'état civil : www.etatcivil.gouv.qc.ca

Pour toute demande de renseignements à ce sujet, veuillez communiquer avec :

Directeur de l'état civil
Rez-de-chaussée
2535, boulevard Laurier
Québec (Québec) G1V 5C5
Téléphone : 1 877 644-4545
Télécopieur : 418 528-9316
Courriel : etatcivil@dec.gouv.qc.ca

Changements de nom — Accordés

Abdelkarim Charef

Par la décision 2017 CN 1184, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Abdelkarim **Charef**, né le 15 mai 1966, a été changé en celui de Karim **Charef**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Alexanne Chloé Manon Marie Pelletier

Par la décision 2017 CN 1281, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Alexanne Chloé Manon Marie **Pelletier**, née le 9 novembre 1998, a été changé en celui de Alexanne Chloé Manon Marie **Villeneuve-Pelletier**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Alicia Roy-Bérubé

Par la décision 2017 CN 1238, qui a pris effet le 30 octobre 2017, le nom de Alicia **Roy-Bérubé**, née le 22 février 2011, a été changé en celui de Alicia **Roy-Beaumier**.

Québec, le 30 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Anna Huynh

Par la décision 2017 CN 1201, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Anna **Huynh**, née le 7 mars 1987, a été changé en celui de Elaine **Huynh**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Arthur Joseph Dominic Paul Goulet

Par la décision 2017 CN 1194, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Arthur Joseph Dominic Paul **Goulet**, né le 11 septembre 2013, a été changé en celui de Arthur Joseph Dominic Paul **Champagne-Goulet**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Bradley Michael Kenney

Par la décision 2017 CN 1199, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Bradley Michael **Kenney**, né le 10 août 2007, a été changé en celui de Bradley Michael **Legault-Kenney**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Brandon George Aboukheir

Par la décision 2017 CN 1208, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Brandon George **Aboukheir**, né le 19 juin 1997, a été changé en celui de Brandon George **Gogos**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Corrie Brière

Par la décision 2017 CN 1049, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Corrie **Brière**, née le 31 août 1995, a été changé en celui de Corrie **Lefebvre**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Cynthia May Shedrick Roy

Par la décision 2017 CN 1188, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Cynthia May Shedrick **Roy**, née le 18 mai 2007, a été changé en celui de Cynthia May **Shedrick**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Danick Houle

Par la décision 2017 CN 1237, qui a pris effet le 30 octobre 2017, le nom de Danick **Houle**, né le 25 novembre 1993, a été changé en celui de Danick **Bastien**.

Québec, le 30 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Eloge Adoté Novinyo Tounou-Akue

Par la décision 2017 CN 1222, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Eloge Adoté Novinyo **Tounou-Akue**, né le 3 juin 1967, a été changé en celui de Eloge Adoté Novinyo **Tounou**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Evanie Brière

Par la décision 2017 CN 1218, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Evanie **Brière**, née le 31 août 1995, a été changé en celui de Evanie **Lefebvre**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Fannie Marie Luc Louise Potvin

Par la décision 2017 CN 1280, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Fannie Marie Luc Louise **Potvin**, née le 22 janvier 1980, a été changé en celui de Fannie Marie Luc Louise **Beaudry-Potvin**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Fatma Ozturk

Par la décision 2017 CN 1187, qui a pris effet le 30 octobre 2017, le nom de Fatma **Ozturk**, née le 15 avril 1983, a été changé en celui de Sibel **Ozturk**.

Québec, le 30 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Gamil Elkady

Par la décision 2017 CN 1009, qui a pris effet le 25 octobre 2017, le nom de Gamil **Elkady**, né le 29 août 1956, a été changé en celui de Giovanni Gino **Latosca**.

Québec, le 25 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Haytan Leclerc

Par la décision 2017 CN 1196, qui a pris effet le 30 octobre 2017, le nom de Haytan **Leclerc**, né le 8 juillet 2015, a été changé en celui de Haytan **Lemieux-Leclerc**.

Québec, le 30 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Hélène Marie Francine Ostiguy

Par la décision 2017 CN 1214, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Hélène Marie Francine **Ostiguy**, née le 11 avril 1951, a été changé en celui de Elaine Marie Francine **Ostiguy**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Innocent Muhire

Par la décision 2017 CN 1235, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Innocent **Muhire**, né le 27 juillet 1989, a été changé en celui de Binot **Mwire Innock**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Jean-Michel Côté-Lemieux

Par la décision 2017 CN 1207, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Jean-Michel **Côté-Lemieux**, né le 1^{er} août 1983, a été changé en celui de Jean-Michel **Lemieux**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Jean-Philippe Joseph Bouchard-Bérubé

Par la décision 2017 CN 1238, qui a pris effet le 30 octobre 2017, le nom de Jean-Philippe Joseph **Bouchard-Bérubé**, né le 7 mai 1987, a été changé en celui de Jean-Philippe Joseph **Beaumier**.

Québec, le 30 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Jeremy Xavier Shedrick Roy

Par la décision 2017 CN 1186, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Jeremy Xavier Shedrick **Roy**, né le 22 septembre 2003, a été changé en celui de Jeremy Xavier **Shedrick**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Jésaël Joseph Junior Boulanger-Tessier

Par la décision 2017 CN 1091, qui a pris effet le 30 octobre 2017, le nom de Jéssaël Joseph Junior **Boulanger-Tessier**, né le 26 décembre 1989, a été changé en celui de Jay Joseph Junior **Tessier**.

Québec, le 30 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Johanne Marie Gisèle Laflamme

Par la décision 2017 CN 1205, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Johanne Marie Gisèle **Laflamme**, née le 8 février 1954, a été changé en celui de Johanna Marie Gisèle **Laflamme**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Léonilda Marie Roy

Par la décision 2017 CN 1198, qui a pris effet le 26 octobre 2017, le nom de Léonilda Marie **Roy**, née le 23 octobre 1937, a été changé en celui de Léonie Marie **Roy**.

Québec, le 26 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Majdi Laurent Hunter Batal

Par la décision 2017 CN 1233, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Majdi Laurent Hunter **Batal**, né le 2 février 2001, a été changé en celui de Majdi Laurent **Hunter-Batal**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Manon Marie Cécile Vivianne, Sylvie Plourde

Par la décision 2017 CN 1206, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Manon Marie Cécile Vivianne, Sylvie **Plourde**, née le 15 novembre 1954, a été changé en celui de Manon Marie Cécile Vivianne, Sylvie **Mathieu**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Melly-Anne Lisandre Marie Jean

Par la décision 2017 CN 1202, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Melly-Anne Lisandre Marie **Jean**, née le 9 février 1998, a été changé en celui de Melly-Anne Lisandre Marie **Lavoie**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Michèle Marie Luce Séguin

Par la décision 2017 CN 1270, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Michèle Marie Luce **Séguin**, née le 17 septembre 1957, a été changé en celui de Michelle Marie Luce **Séguin**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Natalie Wilma Goldie Hnatiuk

Par la décision 2017 CN 1230, qui a pris effet le 30 octobre 2017, le nom de Natalie Wilma Goldie **Hnatiuk**, née le 1^{er} septembre 1970, a été changé en celui de Natasha Wilma Goldie **Hnatiuk**.

Québec, le 30 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Paulette Elsie Esther Taylor

Par la décision 2017 CN 1200, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Paulette Elsie Esther **Taylor**, née le 18 avril 1958, a été changé en celui de Farrah Paulette **Taylor**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Pinhas Abergel

Par la décision 2017 CN 1232, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Pinhas **Abergel**, né le 19 avril 1948, a été changé en celui de Raymond Pinhas **Abergel**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Rachel Marie Pauline Dionne

Par la décision 2017 CN 1215, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Rachel Marie Pauline **Dionne**, née le 20 décembre 1944, a été changé en celui de Rachelle Marie Pauline **Dionne**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Renald Joseph Emil Ouellet

Par la décision 2017 CN 1231, qui a pris effet le 30 octobre 2017, le nom de Renald Joseph Emil **Ouellet**, né le 26 février 1957, a été changé en celui de Raynald Joseph Emil **Ouellet**.

Québec, le 30 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Ritthichhay Nim

Par la décision 2017 CN 1139, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Ritthichhay **Nim**, né le 25 décembre 2013, a été changé en celui de Darian Ritthichhay **Nim**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Rose-Ange Marie Josephine Normande Giguère

Par la décision 2017 CN 1236, qui a pris effet le 1^{er} novembre 2017, le nom de Rose-Ange Marie Josephine Normande **Giguère**, née le 6 mai 1936, a été changé en celui de Rosanne Marie Josephine Normande **Giguère**.

Québec, le 1^{er} novembre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Roxanne Marina Myriam Lévesque

Par la décision 2017 CN 1239, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Roxanne Marina Myriam **Lévesque**, née le 28 février 2005, a été changé en celui de Roxanne Marina Myriam **Pelletier**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Ryan James Maitre

Par la décision 2017 CN 1216, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Ryan James **Maitre**, né le 18 mai 2010, a été changé en celui de Ryan James **Maitre-Daniel**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Tue Linh Nguyen

Par la décision 2017 CN 0823, qui a pris effet le 30 octobre 2017, le nom de Tue Linh **Nguyen**, née le 18 février 2004, a été changé en celui de Tue Linh **Nguyen**.

Québec, le 30 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Wesley Wingyik Wu Baillie

Par la décision 2017 CN 1041, qui a pris effet le 26 octobre 2017, le nom de Wesley Wingyik Wu **Baillie**, né le 4 novembre 2015, a été changé en celui de Wesley Wingyik **Wu**.

Québec, le 26 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Xavier Cliche

Par la décision 2017 CN 1229, qui a pris effet le 27 octobre 2017, le nom de Xavier **Cliche**, né le 10 octobre 2015, a été changé en celui de Xavier **Dionne Cliche**.

Québec, le 27 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Xavier Millette

Par la décision 2017 CN 1197, qui a pris effet le 31 octobre 2017, le nom de Xavier **Millette**, né le 14 mai 2015, a été changé en celui de Xavier **Feundjiep Millette**.

Québec, le 31 octobre 2017

Le directeur de l'état civil,
HERMEL GRANDMAISON

Changements de nom — Demandes

Aiden Lucas Ahmadi

Prenez avis que Gina Cheryl Lucas, dont l'adresse du domicile est le 3614, boulevard Sainte-Rose, Laval, Québec H7P 1C3, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Aiden Lucas Ahmadi en celui de Aiden Lucas-Ahmadi, dont l'adresse du domicile est le 3614, boulevard Sainte-Rose, Laval, Québec H7P 1C3.

Montréal, le 26 octobre 2017

GINA LUCAS

45652-45-2

Alexandre Nadon

Prenez avis que Alexandre Nadon, dont l'adresse du domicile est le 1348, rue d'Albanie, Mascouche, Québec J7L 4A6, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Alexandre Nadon Plesz.

Mascouche, le 13 octobre 2017

ALEXANDRE NADON

45627-44-2

Alicja Czernecka

Prenez avis que Alicja Czernecka, dont l'adresse du domicile est le 6240, rue Sanscartier, Laval, Québec H7H 2X5, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Alicja Guimond.

Laval, le 16 octobre 2017

ALICJA CZERNECKA

45628-44-2

**Alphonse Romulo Germain Bustinza-Gonzales
Lydia-Rose Bustinza-Gonzales**

Prenez avis que Ray Bustinza, dont l'adresse du domicile est le 2880, rue des Primevères, Québec, Québec G1M 3Y4, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de père, une demande pour changer les noms de

Alphonse Romulo Germain Bustinza-Gonzales et de Lydia-Rose Bustinza-Gonzales en ceux de Alphonse Romulo Germain Bustinza et de Lydia-Rose Bustinza, dont l'adresse du domicile est le 2880, rue des Primevères, Québec, Québec G1M 3Y4.

Québec, le 25 octobre 2017

RAY BUSTINZA

45653-45-2

Amaliia Bushareb

Prenez avis que Tarik Bushareb, dont l'adresse du domicile est le 143, rue Rougemont, Longueuil, Québec J4J 2B4, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de père, une demande pour changer le nom de Amaliia Bushareb en celui de Amalia Bushareb, dont l'adresse du domicile est le 143, rue Rougemont, Longueuil, Québec J4J 2B4.

Longueuil, le 28 octobre 2017

TARIK BUSHAREB

45667-45-2

Andrée Anne Vaillancourt

Prenez avis que Andrée Anne Vaillancourt, dont l'adresse du domicile est le 78, montée Gagnon, Bois-des-Filion, Québec J6Z 2L1, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Anna Vaillancourt.

Laval, le 5 septembre 2017

ANDRÉE ANNE VAILLANCOURT

45645-44-2

Carly Irrgang-Rosenfeld

Prenez avis que Carly Irrgang-Rosenfeld, dont l'adresse du domicile est le 3510, rue de la Montagne, appartement 63, Montréal, Québec H3G 2A6, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Carly Rosenfeld.

Montréal, le 28 octobre 2017

CARLY IRRGANG-ROSENFELD

45668-45-2

Charles Duchesne

Prenez avis que Manon Pilote, dont l'adresse du domicile est le 245, rue Louis-Bariteau, La Prairie, Québec J5R 6H5, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Charles Duchesne en celui de Charles David Duchesne, dont l'adresse du domicile est le 245, rue Louis-Bariteau, La Prairie, Québec J5R 6H5.

La Prairie, le 31 août 2017

MANON PILOTE

45654-45-2

Che Chen

Prenez avis que Lijing Li, dont l'adresse du domicile est le 1375, croissant Sherwood, appartement 406, Mont-Royal, Québec H3R 3C8, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Che Chen en celui de Che Flora Chen, dont l'adresse du domicile est le 1375, croissant Sherwood, appartement 406, Mont-Royal, Québec H3R 3C8.

Mont-Royal, le 10 octobre 2017

LIJING LI

45629-44-2

Christina Diane Artemovna Khassanov

Prenez avis que Artem Khassanov, dont l'adresse du domicile est le 3726, boulevard LaSalle, Verdun, Québec H4G 1Z6, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de père, une demande pour changer le nom de Christina Diane Artemovna Khassanov en celui de Christina Diane Artemovna Khassanova, dont l'adresse du domicile est le 3726, boulevard LaSalle, Verdun, Québec H4G 1Z6.

Verdun, le 19 octobre 2017

ARTEM KHASSANOV

45646-44-2

Denise Valarie Dorion Leon

Prenez avis que Denise Valarie Dorion Leon, dont l'adresse du domicile est le 24, rue du Couvent, appartement 4, Gatineau, Québec J9H 3C5, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Denise Valarie Dorion Chevrier.

Gatineau, le 28 octobre 2017

DENISE DORION CHEVRIER

45655-45-2

Dennis Guay

Prenez avis que Dennis Guay, dont l'adresse du domicile est le 107, rue Pierre-Frichet, Québec, Québec G1C 4A8, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Dennis Bourke.

Québec, le 27 octobre 2017

DENNIS GUAY

45666-45-2

Ferdinand Joseph Joshua Bradley

Prenez avis que Marie-Celine Ferdinand, dont l'adresse du domicile est le 2630, avenue Émile-Legrand, Montréal, Québec H1N 3H6, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Ferdinand Joseph Joshua Bradley en celui de Joseph Joshua Bradley, dont l'adresse du domicile est le 2630, avenue Émile-Legrand, Montréal, Québec H1N 3H6.

Montréal, le 11 octobre 2017

MARIE-CELINE FERDINAND

45630-44-2

Giada De Rienzo

Prenez avis que Josie Cammisano, dont l'adresse du domicile est le 1110, croissant Vendôme, Laval, Québec H7E 3G1, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Giada De Rienzo en celui de Giada Cammisano De Rienzo, dont l'adresse du domicile est le 1110, croissant Vendôme, Laval, Québec H7E 3G1.

Montréal, le 12 octobre 2017

JOSIE CAMMISANO

45631-44-2

Gulfam Ashfaq

Prenez avis que Gulfam Ashfaq, dont l'adresse du domicile est le 8782, rue Curé-Legault, LaSalle, Québec H8R 2W1, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Gulfam Sher.

LaSalle, le 25 juillet 2017

GULFAM ASHFAQ

45632-44-2

**Hailey Alexa Soliven-Bergantinos
Karl-Mikhail Soliven-Bergantinos
Michael Ryne Soliven-Bergantinos**

Prenez avis que Maria Aurelia Soliven, dont l'adresse du domicile est le 1204, rue Chameran, Saint-Laurent, Québec H4N 1T3, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer les noms de Hailey Alexa Soliven-Bergantinos, de Karl-Mikhail Soliven-Bergantinos et de Michael Ryne Soliven-Bergantinos en ceux de Hailey Alexa Bergantinos, de Karl-Mikhail Bergantinos et de Michael Ryne Bergantinos, dont l'adresse du domicile est le 1204, rue Chameran, Saint-Laurent, Québec H4N 1T3.

Saint-Laurent, le 16 octobre 2017

MARIA AURELIA SOLIVEN

45633-44-2

**Hugo Jacques Roche
Tom Emmanuel Roche**

Prenez avis que Sophie Marie-Hélène Isabelle Benoit, dont l'adresse du domicile est le 54, rue Boucher, Lévis, Québec G6J 1G1, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer les noms de Hugo Jacques Roche et de Tom Emmanuel Roche en ceux de Hugo Jacques Benoit Roche et de Tom Emmanuel Benoit Roche, dont l'adresse du domicile est le 54, rue Boucher, Lévis, Québec G6J 1G1.

Lévis, le 16 octobre 2017

SOPHIE BENOIT

45656-45-2

Jacob Joseph André Bertrand Laflamme Toulouse

Prenez avis que Jacob Joseph André Bertrand Laflamme Toulouse, dont l'adresse du domicile est le 2175, 125^e Rue, Saint-Georges, Québec G5Y 2Y5, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jacob Joseph André Bertrand Toulouse.

Saint-Georges, le 17 octobre 2017

JACOB LAFLAMME TOULOUSE

45634-44-2

**Jasmine Gareau
Maude Gareau**

Prenez avis que Catherine Hudon, dont l'adresse du domicile est le 134, rue Dufferin, Richmond, Québec J0B 2H0, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer les noms de Jasmine Gareau et de Maude Gareau en ceux de Jasmine Gareau-Hudon et de Maude Gareau-Hudon, dont l'adresse du domicile est le 134, rue Dufferin, Richmond, Québec J0B 2H0.

Richmond, le 20 octobre 2017

CATHERINE HUDON

45657-45-2

Jean-François Ouimet

Prenez avis que Jean-François Ouimet, dont l'adresse du domicile est le 4555, boulevard Rosemont, appartement 11, Montréal, Québec H1T 2E3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Kaha ChiKara Praym.

Montréal, le 30 octobre 2017

JEAN-FRANÇOIS OUIMET

45669-45-2

Jeremy Ho Mun Ma

Prenez avis que Andrea Sheung Hung Nei, dont l'adresse du domicile est le 147, rue Chapleau, Dollard-Des Ormeaux, Québec H9G 1C1, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Jeremy Ho Mun Ma en celui de Jeremy Ho Mun Nei-Ma, dont l'adresse du domicile est le 147, rue Chapleau, Dollard-Des Ormeaux, Québec H9G 1C1.

Dollard-Des Ormeaux, le 25 octobre 2017

ANDREA NEI

45670-45-2

John Michael Di Carlo

Prenez avis que John Michael Di Carlo, dont l'adresse du domicile est le 1900, boulevard du Souvenir, appartement 901, Laval, Québec H7N 0B9, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jonathan Michael Di Carlo.

Montréal, le 16 octobre 2017

JOHN MICHAEL DI CARLO

45635-44-2

Jonathan Joseph Maurice Stéphane Hébert

Prenez avis que Jonathan Joseph Maurice Stéphane Hébert, dont l'adresse du domicile est le 265, rue Bonet, appartement 7, Repentigny, Québec J5Z 4M4, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Jonathan Joseph Maurice Stéphane Déry.

Repentigny, le 16 octobre 2017

JONATHAN HÉBERT

45636-44-2

Josiah Sivalingam

Prenez avis que Rajiga Rasagopal, dont l'adresse du domicile est le 1021, rue des Pervenches, Laval, Québec H7Y 2C7, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Josiah Sivalingam en celui de Josiah Rasagopal, dont l'adresse du domicile est le 1021, rue des Pervenches, Laval, Québec H7Y 2C7.

Laval, le 10 octobre 2017

RAJIGA RASAGOPAL

45637-44-2

Julien Fortier

Prenez avis que Julien Fortier, dont l'adresse du domicile est le 5980, rue Jogues, Montréal, Québec H4E 2W3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Julien Fortier-Audet.

Montréal, le 19 octobre 2017

JULIEN FORTIER

45658-45-2

Kevin-Louis De Oliveira Lima

Prenez avis que Kevin-Louis De Oliveira Lima, dont l'adresse du domicile est le 1488, rue Giovanni-Caboto, LaSalle, Québec H8N 3C4, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Kevin De Oliveira Lelis.

Montréal, le 16 octobre 2017

KEVIN-LOUIS DE OLIVEIRA LIMA

45638-44-2

Lindsay Marie Denise Doyle

Prenez avis que Lindsay Marie Denise Doyle, dont l'adresse du domicile est le 1390, rue de l'Oural, Québec, Québec G1C 7Y6, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Nancy Lindsay Marie Denise Doyle.

Québec, le 20 octobre 2017

LAINDSAY DOYLE

45647-44-2

Marlowe Garcia Mallare

Prenez avis que Marlowe Garcia Mallare, dont l'adresse du domicile est le 6655, avenue Decelles, appartement 13, Montréal, Québec H3S 2E6, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Cross Marlowe Garcia.

Montréal, le 18 octobre 2017

MARLOWE GARCIA MALLARE

45640-44-2

Mélanie Marie Hélène Côté

Prenez avis que Mélanie Marie Hélène Côté, dont l'adresse du domicile est le 73, rue Principale, appartement 1, Lachute, Québec J8H 3A7, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Mélanie Marie Hélène Côté.

Lachute, le 26 octobre 2017

MÉLANIE CÔTÉ

45659-45-2

Murquette Payoute

Prenez avis que Murquette Payoute, dont l'adresse du domicile est le 4009, boulevard Notre-Dame, Laval, Québec H7W 1S8, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Sarah Payoute.

Laval, le 19 septembre 2017

MURQUETTE PAYOUTE

45641-44-2

Nicholas Binh Wong

Prenez avis que Nicholas Binh Wong, dont l'adresse du domicile est le 345, rue De La Gauchetière Ouest, appartement 1201, Montréal, Québec H2Z 0A2, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Forty Binh Nguyen.

Montréal, le 21 octobre 2017

NICHOLAS WONG

45660-45-2

Noah Aubert

Prenez avis que Katherine Marie Danielle Randall, dont l'adresse du domicile est le 77, rue de Bruges, Waterloo, Québec J0E 2N0, présentera au Directeur de l'état civil, en sa qualité de mère, une demande pour changer le nom de Noah Aubert en celui de Noah Randall-Aubert, dont l'adresse du domicile est le 77, rue de Bruges, Waterloo, Québec J0E 2N0.

Waterloo, le 16 octobre 2017

KATHERINE RANDALL

45661-45-2

Pascal Bou Hatab El Bejjani

Prenez avis que Pascal Bou Hatab El Bejjani, dont l'adresse du domicile est le 191, rue De Crespieul, Chicoutimi, Québec G7H 5Z9, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Pascal Bejjani et, en sa qualité de père, pour changer le nom de Gabriel El Bejjani en celui de Gabriel Bejjani, dont l'adresse du domicile est le 191, rue De Crespieul, Chicoutimi, Québec G7H 5Z9.

Chicoutimi, le 21 octobre 2017

PASCAL BOU HATAB EL BEJJANI

45662-45-2

Rockxane Guay

Prenez avis que Rockxane Guay, dont l'adresse du domicile est le 495, rue Racine, Québec, Québec G2B 1G3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Rockxane McGray.

Québec, le 25 octobre 2017

ROCKXANE GUAY

45663-45-2

Sabrina Patricia Bedwani

Prenez avis que Sabrina Patricia Bedwani, dont l'adresse du domicile est le 328, 15^e Avenue, Pointe-Calumet, Québec J0N 1G1, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Sabrina Patricia Lynch.

Pointe-Calumet, le 19 octobre 2017

SABRINA BEDWANI

45648-44-2

Samuel Wiss-Ouellet

Prenez avis que Samuel Wiss-Ouellet, dont l'adresse du domicile est le 2818, boulevard Laurier, appartement 1708, Québec, Québec G1V 0E2, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Samuel Wiss.

Québec, le 17 octobre 2017

SAMUEL WISS-OUELLET

45649-44-2

Serena Mohamed Gamal

Prenez avis que Serena Mohamed Gamal, dont l'adresse du domicile est le 48, rue Philippe-Labossière, Blainville, Québec J7C 0E8, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Serena Hamid.

Blainville, le 21 octobre 2017

SERENA MOHAMED GAMAL

45650-44-2

Spiros Lalis

Prenez avis que Spiros Lalis, dont l'adresse du domicile est le 205, rue Lanthier, Sainte-Anne-de-Bellevue, Québec H9X 4A4, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Spiros Lallis et, en sa qualité de père, pour changer le nom de Constantino-Dean Lalis en celui de Constantino-Dean Lallis, dont l'adresse du domicile est le 205, rue Lanthier, Sainte-Anne-de-Bellevue, Québec H9X 4A4.

Sainte-Anne-de-Bellevue, le 1^{er} octobre 2017

SPIROS LALIS

45642-44-2

Stéphane Beauchamp

Prenez avis que Stéphane Beauchamp, dont l'adresse du domicile est le 371, rue Norbert, Gatineau, Québec J8R 3P3, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Stéphan Beauchamp.

Gatineau, le 10 octobre 2017

STÉPHANE BEAUCHAMP

45664-45-2

Tarik Bushareb

Prenez avis que Tarik Bushareb, dont l'adresse du domicile est le 143, rue Rougemont, Longueuil, Québec J4J 2B4, présentera au Directeur de l'état civil une demande pour changer son nom en celui de Tarek Bushareb.

Longueuil, le 28 octobre 2017

TARIK BUSHAREB

45671-45-2

Déclarations tardives de filiation

Abiha Azhar

Prenez avis que Azhar Mahmood, dont l'adresse du domicile est le 112, 110^e Rue, appartement 17, Saskatoon, Saskatchewan S7N 1R9, a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Abiha Azhar, née le 31 janvier 2007 à Montréal et fille de Aliya Azhar.

En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Abiha Azhar dans l'acte de naissance de cette dernière.

Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Saskatoon, le 20 septembre 2017

AZHAR MAHMOOD

45643-44-2

Cory Matthew Eatman

Prenez avis que Roberto Mancini, dont l'adresse du domicile est le 62, rue d'Avignon, Saint-Constant, Québec J5A 2R1, a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Cory Matthew Eatman, né le 22 avril 2001 à Montréal et fils de Carol Eatman.

En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Cory Matthew Eatman dans l'acte de naissance de ce dernier et dont le nom de famille sera modifié pour se lire comme suit : Mancini.

Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Saint-Constant, le 14 octobre 2017

ROBERTO MANCINI

45665-45-2

Jacob Lemieux

Prenez avis que Jose Aldama, dont l'adresse du domicile est le 7177, rue Elliott, Vancouver, Colombie-Britannique V5S 2N3, a déclaré au Directeur de l'état civil être le père de Jacob Lemieux, né le 23 décembre 1999 à Québec et fils de Mylène Lemieux.

En conséquence, le soussigné requiert du Directeur de l'état civil qu'il inscrive son nom comme père de Jacob Lemieux dans l'acte de naissance de ce dernier et dont le nom de famille sera modifié pour se lire comme suit : Aldama-Lemieux.

Prenez en outre avis que toute objection d'un tiers à la présente déclaration doit être notifiée aux déclarants, à l'enfant mineur âgé de quatorze ans ou plus et au Directeur de l'état civil au plus tard dans les vingt jours de la dernière publication d'un avis de cette déclaration.

Vancouver, le 11 octobre 2017

JOSE ALDAMA

45644-44-2

Ministères, Avis concernant les...

Énergie et Ressources naturelles

Programme de réforme cadastrale

CONCERNANT l'interdiction d'aliéner un droit de propriété dans les lots couverts par le mandat de rénovation cadastrale 2382

Il incombe au ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles de fixer la période (d'au plus 15 jours) pendant laquelle il est interdit d'aliéner un droit de propriété dans les lots couverts par un mandat de rénovation cadastrale, conformément à l'article 15 de la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois. Cette période débutera le 28 novembre et se terminera le 12 décembre 2017 inclusivement, ou dès l'entrée en vigueur du plan cadastral de rénovation, si elle survient avant l'expiration de cette période.

Le territoire en cause est situé dans la circonscription foncière de Montmagny et comprend, en référence aux cadastres suivants :

Canton de Rolette :

rang 1 : tous les lots de ce rang;

rang 2 : les lots 1 à 35.

Canton de Montminy :

la partie restante du lot 47;

rang 1 Nord-Est : tous les lots de ce rang;

rang 1 Nord-Ouest, canton d'Armagh : tous les lots de ce rang;

rang 1 Sud-Est, canton d'Armagh : tous les lots de ce rang;

rang 1 Sud-Ouest : tous les lots de ce rang;

rang 2 Nord-Est : tous les lots de ce rang;

rang 2 Sud-Est, canton d'Armagh : tous les lots de ce rang;

rang 2 Sud-Ouest : tous les lots de ce rang;

rang 3 Nord-Est : tous les lots de ce rang;

rang 3 Sud-Ouest : tous les lots de ce rang;

rang 4 Nord-Est : tous les lots de ce rang;

rang 4 Sud-Ouest : tous les lots de ce rang;

rang 5 Nord-Est : tous les lots de ce rang;

rang 5 Sud-Ouest : tous les lots de ce rang;

rang 6 Nord-Est : tous les lots de ce rang;

rang 6 Sud-Ouest : tous les lots de ce rang.

Canton d'Armagh :

la partie restante du lot 94;

rang 1 Nord-Ouest : les lots 1 à 30;

rang 1 Sud-Est : les lots 31 à 38, 39A, 39B, 40 à 43;
la partie restante du lot 44;

rang 2 Nord-Ouest : les lots 1 à 29;

rang 2 Sud-Est : les lots 31 à 35;

rang 3 Nord-Ouest : les lots 1 à 29;

rang 4 Nord-Ouest : les lots 1 à 29;

rang Est de la Rivière du Pin : tous les lots de ce rang.

Ce territoire comprend, pour les cadastres susmentionnés, les subdivisions des lots ci-dessus énumérés, les parcelles sans désignation cadastrale comprises dans ce territoire ainsi que tous les lots qui y ont été créés à la suite d'une opération cadastrale effectuée entre le 19 octobre 2017 et la date du début de la période d'interdiction.

Le Service de la rénovation cadastrale,
MICHEL OUELLET

5958

Programme de réforme cadastrale

CONCERNANT l'interdiction d'aliéner un droit de propriété dans les lots couverts par le mandat de rénovation cadastrale 2626

Il incombe au ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles de fixer la période (d'au plus 15 jours) pendant laquelle il est interdit d'aliéner un droit de propriété dans les lots couverts par un mandat de rénovation cadastrale, conformément à l'article 15 de la Loi favorisant la réforme du cadastre québécois. Cette période débutera le 27 novembre et se terminera le 11 décembre 2017 inclusivement, ou dès l'entrée en vigueur du plan cadastral de rénovation, si elle survient avant l'expiration de cette période.

Le territoire en cause est situé dans la circonscription foncière de Saguenay et comprend, en référence aux cadastres suivants :

Canton de Betsiamites : tous les lots de ce cadastre.

Canton de Latour : tous les lots de ce cadastre.

Canton de Laval :

les îles 2 à 8;

les blocs : F, J, K, L, 1;

les lots 1 à 3, 19;

la partie restante du lot BLE;

rang 1 : le lot 1;

rang 2 : les lots 1 à 7;

rang 3 : les lots 1 à 6;

rang 4 : les lots 1, 2, 3A, 3B, 4A à 4C, 5A, 5B, 6A, 6B, 7A, 7B, 8A, 8B, 9A, 9B, 10A, 10B, 43 à 54;

rang 5 : les lots 1, 2A, 2B, 3A à 3C, 4A, 4B, 5, 6A, 6B, 7A, 7B, 8 à 10, 43A, 44A, 45A, 46A, 47A, 47B, 48A, 48B, 49 à 53, 54A, 54B;

rang 6 : les lots 1 à 11, 34 à 41, 42A, 42B, 43A, 43B;

rang 7 : tous les lots de ce rang;

rang A : tous les lots de ce rang;

rang B : tous les lots de ce rang;

rang C : tous les lots de ce rang;

rang D : tous les lots de ce rang.

Ce territoire comprend, pour les cadastres susmentionnés, les subdivisions des lots ci-dessus énumérés, les parcelles sans désignation cadastrale comprises dans ce territoire ainsi que tous les lots qui y ont été créés à la suite d'une opération cadastrale effectuée entre le 19 octobre 2017 et la date du début de la période d'interdiction.

Le Service de la rénovation cadastrale,
MICHEL OUELLET

5958

Office québécois de la langue française

Termes parus dans les avis de recommandation et de normalisation

Retrait d'avis

Avis public est donné que l'Office québécois de la langue française, à sa séance du 24 octobre 2017, a préconisé le retrait des avis qui suivent.

Affaires sociales

centre de services sociaux, n. m., avis de normalisation, *Gazette officielle du Québec*, 1^{er} octobre 1983.

Marine

canot, n. m., avis de recommandation, *Gazette officielle du Québec*, 26 juillet 1997.

Sport, loisir

canoé, n. m., avis de recommandation, *Gazette officielle du Québec*, 26 juillet 1997.

canoé ouvert, n. m., avis de recommandation, *Gazette officielle du Québec*, 26 juillet 1997.

Tout commentaire devra être acheminé au secrétariat du Comité d'officialisation linguistique de l'Office québécois de la langue française, par la poste : 750, boulevard Charest Est, bureau 100, Québec (Québec) G1K 9K4; ou par courriel : secretariatCOL@oqlf.gouv.qc.ca

*Le secrétaire de l'Office québécois
de la langue française,*
ÉRIC NADEAU

5966

